

01-001-000032147

20171701040P04927

PROTOCOLIZACIÓN 20171701040P04927

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA: 23 DE NOVIEMBRE DEL 2017, (9:52)

LUGAR: CUADRAGESIMA DEL CANTON QUITO

OBJETO: PODER GENERAL QUE OTORGA NOKIA SOLUTIONS AND NETWORKS BRANCH OPERATING COMPANY S.A. PARA LA EJECUCIÓN DE OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DE UN LÍNEA DE TRANSMISIÓN DE FIBRA ÓPTICA EN EL CANTÓN QUITO, PARROQUIA DE BONILLA URBINA

NÚMERO DE DOCUMENTOS: 6

FECHA DE EMISIÓN: 23/11/2017

IDENTIFICACION	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION
01-001-000032147	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1705546404



NOTARIA CUADRAGESIMA

Dra. Paola Andrade Torres

COPIA: PRIMERA

Av. 12 de octubre N26-48 y Orellana, Edificio MIRAGE, Piso 5, Oficina 5C

Telfs: 3514 690 • 3514 691 • notaria40@notaria40.net

www.notaria40.net

Quito - Ecuador



Factura: 001-001-000032147



20171701040P04927

PROTOCOLIZACIÓN 20171701040P04927

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 23 DE NOVIEMBRE DEL 2017, (9:52)

OTORGA: NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTON QUITO

DESCRIPCIÓN DE DOCUMENTO PROTOCOLIZADO: PODER GENERAL QUE OTORGA NOKIA SOLUTIONS AND NETWORKS BRANCH OPERATION OY A FAVOR DEL SR. ABDON FRANKLIN BONILLA URBINA

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 6

CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION
POLIT GARCIA JUAN DAVID	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1705546404

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

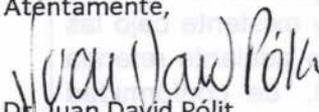


Dr. Paola Andrade Torres

Señora Notaria,

Por medio de la presente solicito a usted protocolizar los documentos adjuntos de la compañía NOKIA SOLUTIONS AND NETWORKS BRANCH OPERATIONS y su respectiva traducción, conferirme, 2 copias certificadas y devolvirme el original.

Aténtamente,


Dr. Juan David Pólit
Matrícula 3662 CAP



Dra. Paola Andrade Torres



GENERAL POWER OF ATTORNEY	PODER GENERAL
<p>In the city of Espoo, Finland on the 30th day of October 2017, by means of this instrument, the Undersigned, Saana Nurminen and Ulla Nyberg acting in their capacity as authorized signatories of Nokia Solutions and Networks Branch Operations Oy, a company incorporated and organized under the laws of Finland (hereinafter known as The "Company"), according to the requirement set forth in Section 6 of the Companies Act of Ecuador, appoints Mr. Abdón Franklin Bonilla Urbina citizen of Ecuador, and having residence in the city of Quito, Ecuador, as its Representative, being authorized to undertake the following actions in the Company's name and to its sole benefit:</p>	<p>En la ciudad de Espoo, Finlandia, hoy 30 de octubre de 2017, por medio del presente instrumento, los suscritos, Saana Nurminen and Ulla Nyberg, en su calidad de firmantes autorizados de Nokia Solutions and Networks Branch Operations Oy, una sociedad constituida y existente bajo las leyes de Finlandia (en adelante referida como la "Compañía"), de conformidad con el artículo 6 de la Ley de Compañías del Ecuador, otorga un Poder a favor del señor Abdón Franklin Bonilla Urbina, ciudadano ecuatoriano, domiciliado en la ciudad de Quito, Ecuador, para que en nombre y representación de la Compañía, y para su solo beneficio, realice los siguientes actos:</p>
<ol style="list-style-type: none">1. Represent the Company in the Republic of Ecuador before public institutions and public or private entities.2. File lawsuits and respond to any lawsuits or claims against The Company. Appoint judicial representatives to act on the Company's behalf on any judicial proceedings.3. Fulfill the legal obligations set forth in Ecuadorian laws applicable to foreign shareholders of Ecuadorian companies, thus the General Representative is authorized to sign and file any forms, declarations, affidavits, or any other document required for this purpose.	<ol style="list-style-type: none">1. Representar a la Compañía en la República del Ecuador ante instituciones públicas y privadas.2. Presentar y contestar a cualquier demanda o reclamo interpuesto en contra de la Compañía. Nombrar procuradores judiciales para que actúen a nombre de la Compañía en cualquier proceso judicial.3. Cumplir con las obligaciones legales establecidas en las leyes ecuatorianas aplicables a los accionistas extranjeros de compañías Ecuatorianas, por lo tanto, el Apoderado General queda autorizado para firmar y presentar cualesquier formulario, declaración o documento que se requiera para este propósito.
<p>The General Representative must comply with all Ecuadorian laws regarding the representation of foreign companies, always following the Company's instructions. Per the final paragraph of Section 6 of the Companies Act of Ecuador the General Representative shall not be personally liable for the Company's obligations.</p>	<p>El Apoderado General deberá cumplir con todas las leyes del Ecuador referentes a la representación de compañías extranjeras, siguiendo siempre las instrucciones de la Compañía. De conformidad con el último párrafo del Artículo 6 de la Ley de Compañías, el Apoderado Especial no será personalmente responsable de las obligaciones de la Compañía.</p>
<p>The General Representative must periodically inform the Company of the fulfillment of this general power of</p>	<p>El Apoderado General deberá informar</p>

attorney, in order to receive any necessary instructions from the Company.

Each and every one of the functions carried out by the General Representative by means of this general power of attorney shall retain their full validity even after this delegation of authority has expired or been revoked.

The company expressly sets forth that it shall defend and protect its General Representative against any legal claim, administrative claim or judicial proceedings of any nature whatsoever arising from or in connection to any action taken or omitted by the General Representative on behalf of The Company even when said claim arises after the expiration of this general power of attorney; however, in the understanding that said misconduct, gross negligence or substantial non-compliance of the General Representative's obligations under this special power of attorney.

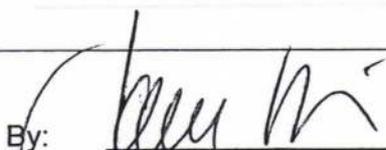
This power of attorney shall remain in full force and effect until the moment in which it is specifically revoked at the Company's discretion, or until the concurrence of any of the conditions envisioned under Ecuadorian Law for the delegation of authority's termination.

en forma periódica a la Compañía del cumplimiento de este Poder Especial para poder recibir las instrucciones necesarias.

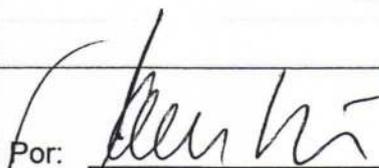
Todos y cada uno de los actos realizados o ejecutados por el Apoderado General a través de este Poder Especial conservarán su plena validez aún después de concluido o revocado este mandato.

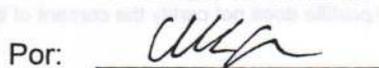
La Compañía expresamente reconoce que defenderá y protegerá a su Apoderado General contra cualquier reclamo legal, judicial o administrativo de cualquier naturaleza que se inicie como consecuencia o en conexión con cualquier acción tomada u omitida por el Apoderado Especial a nombre de la Compañía, inclusive cuando dicha acción o reclamo se inicie luego de la terminación de este poder especial; siempre y cuando dichos reclamos o acciones no sean consecuencia de la negligencia o dolo o del incumplimiento substancial de este poder.

Este poder será válido hasta que sea revocado expresamente y por escrito a la sola discreción del Mandante o hasta la concurrencia de alguna de las condiciones establecidas en las leyes ecuatorianas para la terminación del Mandato.

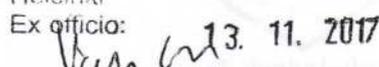
By: 
Saana Nurminen
Authorized Signatory

By: 
Ulla Nyberg
Authorized Signatory

Por: 
Saana Nurminen
Firmante Autorizado

Por: 
Ulla Nyberg
Firmante Autorizado

This is to certify that
Saana Nurminen and Ulla Nyberg
are according to the trade register entitled
to sign for Nokia Solutions and Networks
Branch Operations

Helsinki
Ex officio:

13. 11. 2017
VALPURI KUOKKANEN
Ylituottaja, julkinen notaari
Overspektör, notarius publicus
Senior Officer, Notary Public



UUDENMAAN MAISTRAATTI
LOCAL REGISTER OFFICE OF UUSIMAA
Dr. ALBERTINKATU 25
00180 HELSINKI FINLAND
TEL. +358 2 955 36222



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Maa: Suomi
Country: Finland

Tämän yleisen asiakirjan:
This public document:

2. on allekirjoittanut Valpuri Kuokkanen
has/have been signed by

3. toimiessaan Notary Public
acting in the capacity of

4. Siinä oleva leima/sinetti on Uudenmaan maistraatti
Bears the seal/stamp of

5. at Helsingissä 6. Todistetaan
Helsinki the 13.11.2017
Certified

7. by Tom Marsti, Notary Public

8. No HB14692/ 2017

9. Sinetti/Leima: 10. Allekirjoitus:
Seal/Stamp Signature



A handwritten signature in black ink, appearing to be "T. Marsti", written over a horizontal line.

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.
This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.



Dra. Paola Andrade Torres

RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

Quito.

23 NOV 2017

Dra. PAOLA ANDRADE TORRES

TRADUCCION

Por la presente certifico que Saana Murminen y Ulla Nyberg están legalmente autorizados para firmar a nombre de Nokia Solutions and Networks Branch Operations y que ellos han firmado este documento.

Helsinki, 13.11.2017. Ex officio: (Hay un Sello) (Hay una firma)

VALPURI KUOKKANEN

Funcionario Senior, Notario Público

UUDENMAAM MAISTRAATTI

OFICINA LOCAL DE REGISTRO DE UUSIMA

ALBERTINKATU 25

00180 HELSINKI, FINLANDIA

TEL. +358 2 955 36222

[Firma manuscrita]
VALPURI KUOKKANEN


Dra. Paola Andrade Torres

[Firma manuscrita]

APOSTILLA

Convención de La Haya de 5 de octubre de 1961

1. País: Finlandia
Este documento público
2. Ha sido suscrito por Valpuri Kuokkanen
3. En su calidad de Notario Público
4. Lleva el sello/estampilla de Uudenmaam maistraatti
Certificado
5. En Helsinki
6. El 13-11-2017
7. Por Tom Marsti, Notario Público
8. No: HB 4692/2017
9. Sello/ Estampilla:
(Hay un Sello)
10. Firma (hay una firma)

Esta Apostilla solo certifica la autenticidad de la firma y la calidad en la que actúa la persona que ha firmado el documento público, y, cuando corresponda, la identidad del sello o estampilla estampado en el documento público.

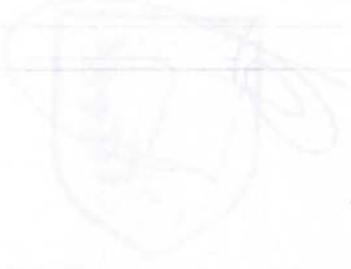
Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para la cual fue emitida.

Juan David Pólit García, por la presente certifico que la traducción al castellano que antecede es una versión fiel y completa de las certificaciones y apostilla adjuntas de la compañía Nokia Solutions and Networks Branch Operations otorgadas el 13 de noviembre de 2017.

Quito, 22 de noviembre de 2017


Juan David Pólit García

c.c. 1705546404





Factura: 001-001-000032145



20171701040D03230

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20171701040D03230

Ante mí, NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES de la NOTARÍA CUADRAGÉSIMA , comparece(n) JUAN DAVID POLIT GARCIA portador(a) de CÉDULA 1705546404 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil CASADO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial - El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. QUITO, a 23 DE NOVIEMBRE DEL 2017, (9:22).


JUAN DAVID POLIT GARCIA
CÉDULA: 1705546404



NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

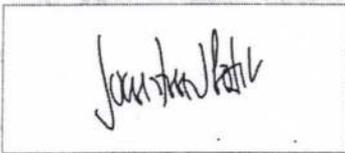


Dr. Paola Andrade Torres





CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



Número único de identificación: 1705546404

Nombres del ciudadano: POLIT GARCIA JUAN DAVID

Condición del cedulado: CIUDADANO

Lugar de nacimiento: ECUADOR/PICHINCHA/QUITO/BENALCAZAR

Fecha de nacimiento: 25 DE SEPTIEMBRE DE 1966

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: HOMBRE

Instrucción: SUPERIOR

Profesión: DR. JURISPRUDENCIA

Estado Civil: CASADO

Cónyuge: SEVILLA GIRON MARIA

Fecha de Matrimonio: 13 DE AGOSTO DE 1993

Nombres del padre: POLIT EDUARDO

Nombres de la madre: GARCIA ANA ROSA

Fecha de expedición: 26 DE FEBRERO DE 2014

Información certificada a la fecha: 23 DE NOVIEMBRE DE 2017

Emisor: ROSA MÓNICA NENGER POZO - PICHINCHA-QUITO-NT 40 - PICHINCHA - QUITO

Autorizo y consiento a la Notaría Cuarenta y tres
Quito para que utilice la presente información.

Quito, a

23 NOV 2017

Dir: Depóstica E7197

Telf: 2508892

correo: jdpolit@politlaw.com

N° de certificado: 171-071-93816



171-071-93816

Ing. Jorge Troya Fuertes

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación

Documento firmado electrónicamente



RAZON DE PROTOCOLIZACION: A petición del Doctor Juan David Pólit, en esta fecha y en nueve fojas útiles, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Cuadragésima de Quito, cuyo archivo se halla actualmente a mi cargo, LA DOCUMENTACION, que antecede. Quito, a veinte y tres de noviembre de dos mil diecisiete.

DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

Se protocolizó ante mí, en fe de ello confiero esta PRIMERA COPIA CERTIFICADA, debidamente firmada y sellada en Quito, a veinte y tres de Noviembre del año dos mil diecisiete.

DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO



Dra. Paola Andrade Torres

